

# The 1st Asia Future Conference Report

## 第1回アジア未来会議報告

Junko Imanishi

今西淳子

Representative, Sekiguchi Global Research Association,  
Atsumi International Foundation  
渥美国際交流財団関口グローバル研究会代表



### Opening

From March 8th (Fri) to 10th (Sun), 2013, at the Centara Grand at Central Plaza Ladprao, Bangkok (Thailand), the First Asia Future Conference was held with 332 participants from 20 countries. The general theme was “Asia in the World: Potentials for Regional Cooperation”, from which international and interdisciplinary discussions were developed.

At 10:00 AM on March 8th (Fri), the opening ceremony was performed solemnly. After Conference Chairman Yasushi Akashi proclaimed the opening of the conference, a welcome greeting was made by Rector Somkt Lertpaithoon on behalf of the main host Atsumi International Foundation and co-hosts Kita-Kyushu University and Thammasat University, followed by a congratulatory speech from the Japanese Ambassador to Thailand His Excellency Shigekazu Sato.

### Keynote Speech

At 10:30 AM, the Keynote Speech was given by architect Kengo Kuma, renowned not just in Japan but throughout the world, on the theme “Age of Locations” about an architecture that designs with a keen attention to place. While showing images of architectural creations, he fascinated an audience of 1200 as he spoke of an architecture that uses materials that could only be obtained from that specific place, employing craftsmen that deeply know the place, harmonizes with the climate and environment, and truly fulfills the needs of the people.

### Sessions and Guest Speeches

In the afternoon and the following day, there were eight invited guest speeches and eight parallel sessions, wherein 219 papers

### 開会

2013年3月8日（金）から3月10日（日）、タイ国バンコク市ラップラオのセンタラグランドホテルにて、第1回アジア未来会議が、20カ国から332名の参加者を得て開催されました。総合テーマは「世界の中のアジア：地域協力の可能性」で、このテーマに関する自然科学、社会科学、人文科学の研究論文が発表され、国際的かつ学際的な議論が繰り上げられました。

3月8日（金）午前10時から、厳かな雰囲気の中で開会式が執り行われました。明石康大会会長の開会宣言の後、主催の渥美国際交流財団と共催の北九州市立大学、タマサート大学を代表して Somkt Lertpaithoon 学長から歓迎の挨拶、佐藤重和在タイ日本大使から祝辞をいただきました。

### 公開基調講演

引き続き、午前10時半から、本会議の公開基調講演として、日本だけでなく世界的な建築家の隈研吾氏が「場所の時代」というテーマで、徹底的に場所にこだわって設計する建築——その場所でしか手に入らない材料を使い、場所を熟知した職人の手を使い、その地の気候、環境と調和し、人々が本当に必要としている建築について、素晴らしい建築作品を映像で見せながらお話しされ、1200人の聴衆を魅了しました。

### 分科会と招待講演

その日の午後と翌日は、8つの招待講演に並行して8つの分科会が同時進行で開催され、219本の



Opening proclaimed



Architect Kengo Kuma gave the Keynote Speech on the theme “Age of Locations”



were presented in a total of 55 separate sessions. The invited speakers and their topics are as follows.

#### Guest Speech (Social Sciences)

Yasushi Akashi (former Under-Secretary-General of the United Nations)

“The Fragile Nature of Peace”

Larry Maramis (Director, ASEAN Secretariat Cross-Sectoral Cooperation)

“International Cooperation in Natural Disasters”

Yang Dongliang (Professor, Nankai University)

“Chu-Nichi Kankei no Kozoteki Tenkan to Tomen no Kadai”  
(Structural Shifts of China-Japan Relations and Current Issues)

Lee Won Deog (Professor, Kookmin University)

“Higashi Ajia Kyodotai no Genjo to Nikkan Kankei”  
(The Current Situation of the East Asia Community and Japan-Korea Relations)

#### Guest Speech (Humanities)

Ge Zhaoguang (Professor, Fudan University)

“Naze Higashi Ajia na no ka, Toa no Aidentiti wo Ika ni Kochiku suruka” (Why East Asia, How to Build the East Asia Identity)

Shin'ichi Yamamuro (Professor, Kyoto University)

“Kukan Ajia wo Umidasu Chikara—Kyokai wo Matagu Hito-bito no Koryu” (The Force Created by Spatial Asia—The Exchange of People Straddling Environment)

論文が55セッションに分かれて発表されました。  
招待講演の講師と演題は次の通りです。

#### 招待講演 (社会科学)

明石康 (元国連事務次官)

「The Fragile Nature of Peace」

Larry Maramis (ASEAN 事務局部門間協力局長)

「International Cooperation in Natural Disasters」

楊棟梁 (南開大学教授)

「中日関係の構造的転換と当面の課題」

李元徳 (国民大学教授)

「東アジア共同体の現状と日韓関係」

#### 招待講演 (人文科学)

葛兆光 (復旦大学教授)

「なぜ東アジアなのか、東亜のアイデンティティを如何に構築するか」

山室信一 (京都大学教授)

「空間アジアを生み出す力——境界を跨ぐ人々の交流」



219 papers were presented in a total of 55 Sessions



Round Table Discussion on Japan Studies

### Guest Speech (Natural Sciences)

Nakagami Hidetoshi (Head, Jukankyo Research Institute)

“Promotions of Energy-Efficient Appliances by Using a Utility Bill-Payback Scheme in Vietnam”

Tan Hongwei (Professor, Tongji University)

“From Green Campus to City Sustainable Development”

(Speeches with English titles were given in English, and those with Japanese titles were given in Japanese, with the exception of Prof. Ge, whose speech was given in Chinese and translated to Japanese)

Prior to the holding of the conference, 146 papers submitted online by the December 31st deadline were screened for 22 best papers. The best papers will be published within the fiscal year 2013 as a compendium of the best papers for the Asia Future Conference. Moreover, one person was chosen from each of the 48 sessions and were each given a best presentation award. Three posters from the 15 posters were chosen to receive the best poster award.

### Round Table Discussion

At 9 AM of March 10th (Sun), a round-table discussion was held on the theme “The Current Situation and Issues of Japan Studies in the Era of Globalization.” After Prof. Min Wang of Hosei University gave an introduction, there were reports on the present situation and issues of Japan Studies in Thailand (Assoc. Prof. Warintorn Wuwongse, Thammasat University), Vietnam (Professor Nguyen Bich Ha, Hanoi Foreign Trade University), India (Assoc. Prof. Ranjana Mukhopadhyaya, Delhi University), South Korea (Vice Professor Ki Jeon Nam, Seoul

### 招待講演（自然科学）

中上英俊（住環境計画研究所所長）

「Promotions of Energy Efficient Appliances by Using a Utility-Bill-Payback Scheme in Vietnam」

譚洪衛（同済大学教授）

「From Green Campus to City Sustainable Development」

（タイトルが英語のものは英語で、日本語のものは日本語で講演。ただし、葛教授は中国語で日本語への通訳付き。）

会議開催に先立って、12月31日までにオンライン投稿された146本の論文を対象に、76名の審査員による選考が行われ、優秀論文賞22本が選ばれました。優秀論文は、2013年度内にアジア未来会議優秀論文集として出版されます。また、48のセッションより1名ずつ選ばれた48名が優秀発表賞、15のポスターの中から選ばれた3つが優秀ポスター賞を受賞しました。

### 懇談会

3月10日（日）午前9時、「グローバル時代の日本研究の現状と課題」というテーマで懇談会が開催されました。

王敏法政大学教授の問題提起の後、タイ（ワリントン タマサート大学准教授）、ベトナム（グエンビック ハー ハノイ貿易大学教授）、インド（ムコパディヤーヤ デリー大学准教授）、韓国（南基正ソウル大学日本研究所副教授）、台湾（徐興慶 台湾大学教授）、中国（徐一平 北京日本学研究中心所



Congenial Farewell Party where Best Paper Prizes were awarded

National University), Taiwan (Prof. Shing-Ching Shyu, Taiwan University), and China (Director Xu Yiping, Beijing Center for Japanese Studies). After a break, Kyoto University Professor Shin'ichi Yamamuro and four designated discussants (Prof. Yong Wang, Zhejiang Gongshang University; Prof. Zhongchen Wang, Tsinghua University; Chinese Academy of Social Sciences Humanities Research Institute Research Fellows Jinghua Zhao, and Bingyue Dong; Prof. Won Deog Lee, Kookmin University) gave very interesting comments.

### Closing

Following the completion of the presentation in the session, in the evening of March 9th, a Farewell Party was held. After Conference Chairman Yasushi Akashi delivered a speech to bring the conference to a close, a congenial award ceremony was held to announce and bestow the Best Paper Award, the Best Presentation Award, and the Best Poster Award.

In addition to the above academic program, participants enjoyed the welcome party held by the poolside, and excursions such places as Ayutthaya, Grand Palace and the Floating Market.

The Asia Future Conference is a new project that was planned on the occasion of the Atsumi International Foundation's transition into a Public Interest Incorporated Foundation. Owing to the donation of the Asia 21 Foundation, this will be a project that aims to hold this conference five times over a ten-year period. The 2nd Asia Future Conference will be held August 22–24, 2014 at Bali, Indonesia. We look forward to everyone's participation.

長)の日本研究の現状と課題についての報告がありました。

休憩を挟んで、山室信一 京都大学教授と、4名の指定討論者(王雲 浙江工商大学教授、王中忱 清華大学教授、董炳月、趙京華 中国社会科学院文学研究所研究員、李元徳 国民大学日本研究所所長)から大変興味深いコメントがありました。

### 閉会

分科会での研究発表がすべて終わった3月9日夜、「フェアウエル・パーティー」が開催されました。明石康大会会長の閉会宣言のあと、優秀論文賞、優秀発表賞、優秀ポスター賞の授賞式がなかなか雰囲気なかで行われました。

以上の学術的なプログラムの他に、会議の期間中、参加者は、ホテルのプールサイドでおこなわれた歓迎懇親会や、アユタヤ、グランドパレス、水上市場等への遠足を楽しみました。

アジア未来会議は渥美国際交流財団が公益財団法人へ移行するのをきっかけに企画された新プロジェクトですが、アジア21世紀奨学財団からのご寄附のおかげで、10年間で5回の開催をめざす大きな事業になりました。第2回アジア未来会議は、2014年8月22日(金)から24日(日)まで、インドネシアのバリ島で開催されます。皆様のご参加をお待ちしています。